



Plan de Acción de Daly City Amigable con las Personas Mayores

2025-2028

*"La belleza de la gente joven es un accidente de la naturaleza,
pero la belleza de la gente mayor es una obra de arte"*

- Eleanor Roosevelt





Resumen ejecutivo

El 25 de junio de 2020, la Asociación Americana de Personas Jubiladas (AARP) y la Organización Mundial de la Salud (WHO) designaron formalmente a la Ciudad de Daly City Ciudad Amigable con las Personas Mayores. Esto marca los primeros pasos del trayecto de Daly City para ser Ciudad Amigable con las Personas Mayores. Como muestra de nuestro compromiso de formar parte de la red Amigable con las Personas Mayores, estamos elaborando un plan de acción que es un documento vivo y dinámico que pertenece a nuestra comunidad y engloba nuestros valores y visión. Al implementar este plan de acción, esperamos construir una comunidad más sólida y mantener a las personas mayores sanas, socialmente comprometidas e informadas para que den forma a nuestra comunidad y formen parte del proceso de toma de decisiones.

Daly City considera que las ciudades deben ser amigables para todas las edades. Dado que la población de más edad ha ido en aumento, y basándonos en nuestra metodología de ser amigable con las personas mayores, queremos estar seguros de que nuestra Ciudad esté incorporando políticas y cambios para nuestros residentes, y abordando el aumento del crecimiento y la diversidad de nuestra población de personas mayores.

Daly City se ha comprometido a ser una Comunidad Amigable con las Personas Mayores. Nuestro objetivo es mejorar la calidad de vida y promover el bienestar de todos los adultos, especialmente de los mayores de 50 años. La Ciudad seguirá ofreciendo y mejorando los programas sociales, educativos y de salud. Esto lo logramos con muchos asociados, incluidos nuestros colegas de todos los departamentos de la Ciudad y las agencias asociadas.

A medida que aumenta la expectativa de vida, también aumenta la necesidad de garantizar que nuestra ciudad se convierta en un gran lugar para envejecer. Está claro que el porcentaje de población de más edad de Daly City está creciendo, por lo tanto, debemos estar preparados para afrontar los retos que esto traerá para la sociedad. Nuestros residentes están encantados de que se les pida su opinión; la Ciudad seguirá invitando a los residentes a seguir comprometidos y a participar en una transformación evolutiva para nuestra población de más edad.



Esperamos compartir las mejores prácticas, las lecciones aprendidas, y las oportunidades y retos de trabajar en un entorno urbano. Daly City es multicultural debido a nuestros diversos orígenes nacionales e identidades únicas. La equidad puede ser significativamente mayor gracias a la creación y el ofrecimiento de oportunidades. Todos nuestros adultos mayores valoran el amplio espectro de servicios ofrecidos, y agradecemos y valoramos sus comentarios a la comunidad.

Este plan de acción refleja una hoja de ruta que la Ciudad seguirá, aplicará y evaluará a medida que avance el tiempo y se realizarán modificaciones para adaptarse a las necesidades de nuestros residentes. Este plan representará un positivo paso hacia adelante en la identificación de cómo pretendemos lograr las acciones que hemos descrito y a las que nos hemos comprometido en el plan.

El entorno físico, social y cultural influye significativamente en cómo vivimos. Una ciudad amigable con las personas mayores es un lugar en el que los mayores pueden seguir viviendo en sus propios hogares y comunidades.

Este plan de acción es la culminación de un detallado proceso de consultas que reunió a proveedores de servicios, a funcionarios elegidos, personal municipal y residentes de Daly City para identificar cómo podemos seguir haciendo de Daly City un lugar maravilloso para vivir, trabajar y divertirse mientras disfrutamos a medida que envejecemos. Con esta visión, todos podemos trabajar juntos en nuestros vecindarios, ciudades y condados.

Índice

5	Visión general: Ciudades amigables con las personas mayores
6	Ocho ámbitos de habitabilidad y ejemplos
10	Plan de acción: Introducción
13	Ámbito 1: Espacios al aire libre y edificios
16	Ámbito 2: Estrategias de transporte
19	Ámbito 3: Vivienda
22	Ámbito 4: Participación social
25	Ámbito 5: Comunicación e información
28	Ámbito 6: Respeto e inclusión social
31	Ámbito 7: Participación cívica y empleos
34	Ámbito 8: Apoyo comunitario y servicios de salud
37	Ámbito adicional: Servicios de emergencia
	<i>Apéndices:</i>
40	A. Posibles proyectos amigables con las personas mayores
41	B. Prácticas actuales que son amigables con las personas mayores
53	C. La Ciudad de Daly City
56	D. Gobierno municipal
58	E. Perfil demográfico de los residentes de Daly City
60	F. Índice de habitabilidad
62	G. Cómo las personas mayores y los adultos activos pueden beneficiarse de una asignación equitativa de fondos
63	Reconocimientos
64	Recursos

Visión general: CIUDADES AMIGABLES CON LAS PERSONAS MAYORES

El concepto del movimiento “Amigable con las Personas Mayores” fue desarrollado por primera vez por la Organización Mundial de la Salud (WHO) a través de un proyecto de investigación para estudiar las experiencias de personas mayores que viven en entornos urbanos. El resultado de su trabajo fue una guía en la que se identificaban ocho ámbitos esenciales que debían incorporarse para establecer una Ciudad Amigable con las Personas Mayores. La Red Mundial de WHO de Ciudades y Comunidades Amigables con las Personas Mayores se inició en 2010, y en la actualidad incluye 1,542 ciudades y comunidades de 51 países, que abarcan a más de 320 millones de personas en todo el mundo. Organización Mundial de la Salud (sin fecha). Acerca de la Red Mundial de Ciudades y Comunidades Amigables con las Personas Mayores. Mundo Amigable con las Personas Mayores.¹

El objetivo de la Red es que las ciudades y comunidades de todo el mundo sean cada vez más amigables con las personas mayores mediante el desarrollo de políticas, programas y proyectos innovadores que demuestren soluciones basadas en pruebas de acuerdo a ocho ámbitos.



ÁMBITO 1: Espacios al aire libre y edificios

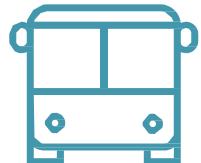
El entorno natural y el ambiente exterior de una ciudad desempeñan un papel esencial en la movilidad, la independencia y la calidad de vida de los adultos mayores y en cómo se adaptan a ese entorno. Algunas características críticas a explorar en este ámbito para una comunidad Amigable con las Personas Mayores:

- Los espacios públicos al aire libre deben ser seguros, limpios y agradables.
- Los edificios públicos y privados deben estar limpios, bien mantenidos, iluminados y ser acogedores, con una señalización interior y exterior adecuada, y baños limpios y disponibles. Debe haber ascensores, rampas y escaleras accesibles.
- Espacios verdes son amplios, disponibles y limpios, además de contar con cómodos asientos al aire libre.
- Proporcionan ciclovías y caminos peatonales separados entre sí.
- Los pasos peatonales son seguros, bien iluminados y ofrecen tiempos adecuados para cruzar.
- La aplicación de las normas de tráfico e información al respecto son beneficiosas para todos los conductores y peatones.



ÁMBITO 2: Transporte

Los residentes necesitan medios de transporte asequibles, accesibles y convenientes. Algunas características esenciales a explorar en este ámbito para una comunidad Amigable con las Personas Mayores:



- El transporte público debe ser seguro y asequible, y las tarifas deben ser visibles.
- El transporte público debe ser frecuente y conveniente para el uso de los residentes, y debe haber paradas que estén bien distribuidas, incluyendo centros comunitarios, bibliotecas, tiendas de comestibles, consultorios médicos y hospitales, centros comerciales, parques y farmacias.
- Todos los medios de transporte son limpios, bien mantenidos y accesibles.
- Los servicios de transporte están disponibles para personas con discapacidades.
- Los conductores son amables, serviciales y obedecen las leyes de tráfico.
- Las estaciones y paradas deben estar cerca de las viviendas.
- La información sobre el transporte está fácilmente disponible y visible.
- Las vías están bien mantenidas, libres de obstáculos y cuentan con una buena iluminación.
- Hay suficiente estacionamiento, y las zonas para estacionar y dejar a pasajeros son convenientemente accesibles.

ÁMBITO 3: Vivienda

Los residentes necesitan viviendas seguras, asequibles y convenientemente situadas cerca del transporte público. Las viviendas también deben estar situadas cerca de empresas y servicios esenciales. Algunas características críticas a explorar en este ámbito para una comunidad Amigable con las Personas Mayores:

- Existen varias opciones de vivienda, como casas unifamiliares, unidades de viviendas múltiples, unidades de viviendas accesorias (ADU), unidades de condominios e instalaciones de vida asistida.
- Opciones de vivienda para todos los niveles de ingresos.
- Adaptación y mejora de vivienda para personas mayores y personas con discapacidades.
- Los servicios de mantenimiento son asequibles y existen proveedores de servicios cualificados y fiables.
- Integración comunitaria que incorpora viviendas para todas las edades y dispone de zonas comunes de reunión para socializar.
- Proporciona servicios asequibles para que los adultos mayores puedan permanecer en sus hogares.



ÁMBITO 4: Participación social

Los adultos mayores deben disponer de oportunidades accesibles y asequibles para la interacción y conectividad sociales. Participar en eventos y actividades culturales, espirituales y sociales ayuda a mantener y cultivar nuevas relaciones sociales y proporciona oportunidades para la relajación y entretenimiento. Algunas características esenciales a explorar en este ámbito para una comunidad Amigable con las Personas Mayores:

- Accesibilidad de eventos y actividades que son asequibles.
- Una amplia gama de programas y actividades que abordan diversos intereses.
- Comunicar y difundir información de varias formas para promover el conocimiento de eventos y actividades.
- Fomentar la integración en la comunidad.
- Hay escuelas, bibliotecas, centros comunitarios y parques disponibles para reuniones.
- Ofrece una amplia gama de eventos y actividades para atraer a una población diversa, fomentando la participación de personas de diferentes orígenes culturales y edades.



ÁMBITO 5: Comunicación e información

Los adultos mayores necesitan mantenerse informados sobre los eventos y actividades en su comunidad y recibir información práctica, esencial para mantener una buena calidad de vida. Algunas características esenciales a explorar en este ámbito para una comunidad Amigable con las Personas Mayores:

- Proporcionar información en múltiples formas (comunicación oral, difusión impresa y electrónica).
- Proporcionar información en varios idiomas.
- Amplia distribución de información con una ubicación centralizada de fácil acceso.
- Información actualizada frecuentemente.
- La información impresa para los adultos mayores tiene un tipo de letra más grande, y las reuniones incluyen subtítulos de televisión y texto en pantallas visuales.
- Acceso público a computadoras e Internet gratuito o a un precio asequible.



ÁMBITO 6: Respeto e inclusión social

Los adultos mayores necesitan sentirse incluidos y respetados en sus comunidades. Interacción entre generaciones y aceptación de las personas mayores a todos los niveles, independientemente del sexo, la raza, la situación económica, el estado de salud y la cultura. Algunas características esenciales a explorar en este ámbito para una comunidad Amigable con las Personas Mayores:

- El personal es cortés tanto en el sector privado como en el público.
- Sensibilizar sobre la discriminación por motivos de edad.
- Reunir a las generaciones y educar sobre la importancia de trabajar y socializar juntos.
- Las opiniones de los adultos mayores importan.
- Reconocer a las personas mayores de la comunidad por sus contribuciones pasadas y presentes.
- Inclusión económica.



ÁMBITO 7: Participación cívica y empleo

Ahora la gente trabaja hasta una edad más avanzada debido a los impactos financieros. Muchas personas, una vez que se jubilan, han hecho trabajo voluntario en las comunidades durante muchos años. Algunas características esenciales a explorar en este ámbito para una comunidad Amigable con las Personas Mayores:



- Una amplia gama de opciones para que las personas mayores se ofrezcan como voluntarias en áreas de interés tanto en el sector privado como en el público.
- Educar y proporcionar formación para ampliar las capacidades de las personas mayores para que se queden o vuelvan a la fuerza laboral.
- Ofrecer oportunidades a las personas mayores para trabajar a tiempo parcial, por temporadas o a distancia.
- Desarrollar políticas y leyes para prevenir la discriminación por motivos de edad.

ÁMBITO 8: Apoyo comunitario y servicios de salud

Una gama adecuada de servicios de salud y comunitarios es esencial para promover, mantener y restablecer la salud. Algunas características esenciales a explorar en este ámbito para una comunidad Amigable con las Personas Mayores:



- Gran variedad de servicios de salud.
- Coordinar la prestación de cuidados y proporcionar información de forma sencilla y fácil.
- La planificación comunitaria de emergencias tiene en cuenta a los adultos mayores y a las personas con discapacidades.
- Proporcionar servicios convenientes de salud y sociales, y de transporte a dichos servicios.
- El personal es respetuoso y paciente.

Plan de Acción



El Plan de Acción Amigable con las Personas Mayores es un documento que abarca un proceso de cinco años de evaluación y recopilación de información, entrevistas a miembros de la comunidad y priorizar los posibles proyectos para implementar y establecer una comunidad Amigable con las Personas Mayores. Sirve como hoja de ruta para que las comunidades elaboren iniciativas que hagan de una ciudad un lugar mejor para envejecer con dignidad, prosperar y ser independiente.

Para elaborar un Plan de Acción, la Ciudad tomó contacto de diferentes formas con sus residentes. Inicialmente, Daly City recopiló información a través de cinco grupos de discusión en 2019 antes de obtener la Certificación Amigable con las Personas Mayores. El Grupo de Trabajo de la Ciudad “Amigable con las Personas Mayores,” llevo a cabo un grupo de enfoque compuesto por proveedores de servicios, miembros de la comunidad, personal de la Ciudad y funcionarios de la Ciudad; uno con adultos mayores filipinos, y tres grupos representados por tres instalaciones comunitarias y de vivienda diferentes (Grupo de Trabajo, Centro Comunitario de Lincoln Park, Centro de Recursos Filipino Bayanihan [PBRC], Adultos Mayores Feligreses de la Iglesia de San Martín y Hillcrest Gardens).

Daly City generó tres proyectos amigables con las personas mayores a partir de los grupos de discusión iniciales de 2019 y los presentó como parte de su solicitud de adhesión para formar parte de la Red de Estados y Comunidades Amigable con las Personas Mayores de AARP y de la Red Mundial de Ciudades y Comunidades Amigables con las Personas Mayores de la Organización Mundial de la Salud. Los proyectos identificados y puestos en marcha incluyen:

Se instalaron televisores en todos los centros comunitarios con un canal comunitario para adultos mayores, incluyendo difusiones en vivo informando de eventos, programación educativa y asambleas del Concejo Municipal.

INTRODUCCIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN (continuación)

Además, se renovó el sitio web de Daly City para incluir todos los recursos para adultos mayores en un solo lugar centralizado. Daly City también elaboró una amplia guía de recursos para su difusión entre la comunidad que proporciona directorios del Centro de Recursos Filipino Bayanihan (PBRC), la Alianza para el Empoderamiento de la Comunidad (ALLICE), el Equipo de Respuesta para un Envejecimiento Saludable (HART) y el folleto Ayuda en Casa publicado por la Comisión de San Mateo sobre el Envejecimiento. El tercer proyecto consistió en que la Ciudad celebrara una cumbre sobre vivienda asequible; un tema que afecta a los adultos mayores.



Tras recibir la designación de Ciudad Amigable con las Personas Mayores el 25 de junio de 2020, Daly City propuso la Iniciativa de Ley Q, una iniciativa de recuperación y alivio locales para proporcionar fondos de emergencia, que incluía apoyo para los servicios para personas mayores. La Ciudad reconoce que su población local de personas mayores y residentes vulnerables depende ahora más que nunca de los recursos de la Ciudad, como ser alimentos y cheques de bienestar. La Iniciativa de Ley Q proponía mantener los servicios y asegurar que los adultos mayores de la comunidad reciban respeto, dignidad y participación en todos los aspectos del futuro de la Ciudad. Los fondos de la Iniciativa de Ley Q se aprobaron en la elección del 3 de noviembre de 2020, y el Concejo Municipal asignó \$500,000 anuales a Servicios de Recreación específicos para adultos y personas mayores activos. Las asignaciones iniciales de fondos cubrieron dos nuevos puestos de Especialista en Personas Mayores a tiempo completo, contratados en 2021, y el apoyo a la Campaña Nacional de Acondicionamiento Físico-Canchas de Acondicionamiento Físico. Servicios de Recreación también trabajó con un consultor para facilitar el proceso híbrido de planificación estratégica y operativa, y formaron dos grupos. El primer grupo consideró \$25,000 de fondos reservados para programación recreativa y mejoras de los programas. Este grupo creó y administró una Encuesta sobre Actividades Recreativas entre abril y agosto de 2022, la cual dio como resultado conclusiones que proporcionaron orientación al personal para dirigir los Servicios de Recreación e identificaron la necesidad de contemplar los servicios con una lente de equidad. El segundo grupo creó los Principios Rectores: Rendir cuentas, Educar para aumentar la concienciación y la participación, Combatir el aislamiento, Mejoras de instalaciones, Necesidades relacionadas con la salud, “Se necesita una aldea” y Mejoras específicas de sistemas. Esto los llevó a trabajar en la identificación de formas de asegurar que la diversidad, la equidad y la inclusión se cumplían en todos sus servicios y programas.

Recientemente, la Ciudad colaboró con AARP para crear y difundir una encuesta en toda la ciudad con el fin de conocer y reunir opiniones sobre las necesidades insatisfechas de los adultos mayores de Daly City. La encuesta se anunció de enero a junio de 2023 en el sitio web de la Ciudad, Daly Wire, Daly News y Foghorn, así como en sus plataformas de medios sociales: Facebook, Nextdoor, Instagram y X (Twitter anteriormente).

INTRODUCCIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN (continuación)

Además del acceso en línea, el Departamento de Servicios Bibliotecarios y Recreativos proporcionó clases para la encuesta en varios centros comunitarios locales, bibliotecas y otros lugares en Daly City para ayudar a los residentes a realizar la encuesta mediante asistencia con las computadoras o servicios de traducción. El acceso a la encuesta en el sitio web de la Ciudad también permitió a los miembros de la comunidad ver y realizar la encuesta en más de 100 idiomas.

El Centro de Excelencia Amigable con las Personas Mayores (Center for Age-Friendly Excellence – CAFE) volvió a realizar cuatro grupos de discusión en noviembre y diciembre de 2023. En estos grupos participaron proveedores de servicios y residentes de centros comunitarios. Los debates en profundidad se centraron en descubrir las necesidades insatisfechas de la comunidad de adultos mayores desde su perspectiva y CAFE priorizó las ideas de los residentes sobre posibles proyectos para abordar estas necesidades.

Los recientes debates de los grupos de discusión se han centrado en los ocho ámbitos con un amplio espectro de proyectos, que este plan de acción mostrará más adelante en este documento.

En el sitio web de Daly City Amigable con las Personas Mayores:

<https://www.dalycity.org/1062/Age-Friendly-Daly-City> se encuentra una copia de la encuesta Comunidad Amigable con las Personas Mayores 2023 y los informes cualitativos de los grupos de discusión.

Este plan de acción incluirá objetivos, estrategias y pasos para alcanzar las metas, así como los asociados responsables de los objetivos de los ocho ámbitos categorizados en el marco de la Organización Mundial de la Salud, además de un ámbito añadido por Daly City, que incluirá los servicios de emergencia. Algunos pasos de acción serán a corto plazo y se terminarán en los próximos dos o tres años. Otros se centran en necesidades futuras a más largo plazo, que se desarrollarán con las nuevas tecnologías y el crecimiento. Se trata de un documento en evolución para que el Concejo Municipal, el personal y los electores lo evalúen continuamente y lo modifiquen para que reflejen las necesidades actuales en la comunidad. Este plan de acción hará de Daly City un lugar mejor para vivir, trabajar y divertirse para todas las edades.



ÁMBITO 1:

Espacios al aire libre y edificios



Una comunidad amigable con las personas mayores debe tener un entorno al aire libre y edificios públicos agradables, limpios, seguros y acogedores. Disponer de bastante espacio verde al aire libre con vegetación y asientos permite a personas de todas las edades sentarse, disfrutar y relajarse.

RESULTADOS DE LA ENCUESTA**83%**

de los encuestados opinó que era muy importante o extremadamente importante contar con aceras en buen estado, seguras para los peatones y accesibles para sillas de ruedas u otros aparatos de movilidad asistida.

82%

de los encuestados consideró muy importante o extremadamente importante contar con parques bien mantenidos y seguros.

69%

de los encuestados consideró muy importante o extremadamente importante contar con edificios e instalaciones públicas en buen estado y accesibles.

“Llevo a mis nietos al parque y quiero que los parques estén limpios y sean seguros y quiero poder sentarme y relajarme”.

ÁMBITO 1: Espacios al aire libre y edificios

OBJETIVO: Proporcionar una ciudad segura y accesible para que la disfruten y utilicen todas las edades



ESTRATEGIAS

1 Promover la seguridad peatonal de los adultos mayores y mejorar los vecindarios para que sean seguros y atractivos en la comunidad.

- a. Trabajar con residentes y asociados de la comunidad para identificar las grietas en las aceras, la basura en toda la ciudad y los lugares en los que las aceras están bloqueadas.

ASOCIADOS: Obras Públicas Policía Republic Services SamTrans Voluntarios de la comunidad	PERSONAL RESPONSABLE: Obras Públicas	PLAZO: 1-2 años	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
--	--	--------------------	------------------------------------

- b. Desarrollar una inspección a pie en la que los residentes mayores evalúen los componentes de la seguridad peatonal, como la señalización de orientación alrededor de los edificios públicos, el aumento del tamaño de la letra y la iluminación para aumentar la visibilidad de las señales de tráfico importantes, centrándose en la accesibilidad de la ley ADA y la posible mejora de los pasos peatonales.

ASOCIADOS: Obras Públicas Caltrans Voluntarios de la comunidad	PERSONAL RESPONSABLE: Obras Públicas	PLAZO: 1-2 años	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
--	--	--------------------	------------------------------------

2 Promover la educación sobre la seguridad de los peatones.

- a. Educar a los miembros de la comunidad sobre el programa Visión Cero, Calles Seguras Salvan Vidas, y ofrecer talleres relacionados con la seguridad de automóviles, bicicletas y peatones.

ASOCIADOS: Escuelas Comité Asesor de Ciclistas y Peatones Voluntarios de la comunidad	PERSONAL RESPONSABLE: Obras Públicas Oficina del Administrador Municipal	PLAZO: 1 año	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
--	--	-----------------	------------------------------------

ÁMBITO 1: Espacios al aire libre y edificios

OBJETIVO: Proporcionar una ciudad segura y accesible para que la disfruten y utilicen todas las edades



ESTRATEGIAS (continuación)

- 3** Utilizar los parques para promover programas y oportunidades para hacer ejercicio, además de proporcionar un ambiente relajante.
- Aumentar la concienciación sobre las canchas de fitness de la Campaña Nacional de Fitness.
 - Identificar las zonas en las que la Ciudad puede instalar bancos adicionales.
 - Fomentar la inclusión de equipos amigables con las personas mayores al renovar los parques.

ASOCIADOS:	PERSONAL RESPONSABLE:	PLAZO:	MEDICIÓN:
Comisión de Recreación Voluntarios de la Comunidad	Obras Públicas Oficina del Administrador Municipal	1 año	¿Se cumplió? SÍ/NO



ÁMBITO 2: Transporte



Una comunidad amigable con las personas mayores debe contar con opciones de transporte público y a pedido que sean accesibles y asequibles. Los adultos mayores de Daly City dependen en gran medida de sus automóviles, pero a medida que envejecen les resulta más difícil para seguir siendo independientes, y necesitan otras opciones que les ayuden a desplazarse por la ciudad. Es necesario proporcionar información sobre movilidad para ofrecer a los residentes opciones para estar conectados con los servicios disponibles en la comunidad.

RESULTADOS DE LA ENCUESTA

86%

de los residentes encuestados maneja ellos mismos, luego los que usan transporte público, luego los que dependen de otras personas para que los transporten, y luego los que usan una compañía de transporte como Uber o Lyft.

80%

de los residentes opina que el transporte público es accesible y cómodo.

65%

de los residentes piensa que es muy importante o extremadamente importante disponer de paradas seguras y zonas de espera limpias.

**Más del
90%**

de los residentes piensa que es importante o extremadamente importante tener señales de tráfico fáciles de leer, intersecciones seguras, calles bien mantenidas y límites de velocidad que se hagan cumplir.

“Necesitamos tener un transporte más accesible; no tengo forma de bajar la colina para ir a la tienda de comestibles o al centro comunitario”.

ÁMBITO 2: Transporte

OBJETIVO: Mejorar las opciones de movilidad de las personas mayores y hacer cumplir las leyes de seguridad del tráfico.

**ESTRATEGIAS**

1 Fomentar diversas opciones de transporte e informar a los residentes sobre los recursos de transporte disponibles.

- a. Informar y establecer soluciones para que más residentes utilicen el programa “Got Wheels” a través de Servicios Familiares de la Península.
- b. Informar a los residentes sobre Redi-Wheels.
- c. Comunicar a los residentes sobre el servicio de Shuttle Bayshore. www.dalycity.org/509/bayshore-shuttle-changes-June-24-2021
- d. Estudiar y evaluar otras opciones asequibles a pedido. Por ejemplo, VIA: ridewithvia.com
- e. Difundir el libro de recursos de transporte SamTrans en formato electrónico e impreso en los centros para adultos mayores y de recreación. www.samtrans.com/media/8381/download?inline
- f. Ofrecer clases de tecnología sobre las opciones de transporte compartido.

ASOCIADOS: SamTrans Asesoría juvenil de desarrollo económico Comité consultivo de ciclistas y peatones Residentes de la comunidad Daly City Partnership	PERSONAL RESPONSABLE: Obras Públicas, Departamento de Desarrollo Económico y Comunitario, Servicios de Recreación	PLAZO: 6 meses a 1 año	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
---	---	----------------------------------	---

2 Buscar formas de asociarse con los servicios de transporte locales.

- a. Trabajar con las fuentes de viajes compartidos para evaluar las áreas donde añadir zonas de recogida para un acceso seguro y fácil. Por ejemplo, una zona para recoger y dejar a personas en Serramonte Center.
- b. Evaluar la posibilidad de añadir un servicio de shuttle que lleve a los residentes a los eventos en la ciudad y a los centros comunitarios para adultos mayores. Definir las zonas a las cuales prestar servicio y celebrar asambleas comunitarias para proponer posibles soluciones.
- c. Ayudar con las tarjetas Clipper, programas para bicicletas nuevas y continuar ofreciendo cursos de repaso para conductores mayores.
- d. Evaluar la posibilidad de desarrollar un sistema de voluntarios de transporte para entregar cosas necesarias a las personas confinadas en sus casas; establecer una organización de ayuda comunitaria.

ÁMBITO 2: **Transporte**

OBJETIVO: Mejorar las opciones de movilidad de las personas mayores y hacer cumplir las leyes de seguridad del tráfico.

**ESTRATEGIAS** (continuación)

ASOCIADOS: Obras Públicas SamTrans Servicios de automóviles a pedido Comité consultivo de ciclistas y peatones Commute.org Organizaciones religiosas Miembros de la comunidad Daly City Partnership Serramonte Center	PERSONAL RESPONSABLE: Obras Públicas	PLAZO: 1-2 años/ Continuo	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
--	---	---------------------------------	------------------------------------

3 Hacer cumplir las leyes de tráfico y mejorar la seguridad del tráfico.

- a. Aumentar la aplicación de la ley por parte de la policía e incorporar la tecnología para simplificar algunas tareas a fin de superar la escasez de personal.

ASOCIADOS: Policía	PERSONAL RESPONSABLE: Policía	PLAZO: 6 meses a 1 año	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
-----------------------	----------------------------------	---------------------------	------------------------------------

Got Wheels!

Servicio económico de taxi a pedido 24/7 de Servicios Familiares de la Península



Las comunidades amigables con las personas mayores deben contar con viviendas asequibles, seguras y convenientemente situadas cerca del transporte público, las empresas, las opciones de cuidados de salud y el acceso a otros servicios. Mantener y modificar la vivienda propia es esencial para que las personas puedan permanecer en sus hogares. Preservar las estructuras de viviendas seguras existentes y crear nuevas unidades de viviendas económicas es fundamental. Según un estudio realizado por UCLA el Condado de San Mateo tiene el costo de vida más alto del estado de California para las personas mayores que alquilan o poseen una vivienda (*Nivel federal de pobreza subestima los costos de vida de la personas mayores en California, 2008*).

“Permanecer en mi casa es esencial; es demasiado caro mudarse”.

RESULTADOS DE LA ENCUESTA

73%

de los residentes piensa que es esencial contar con personas de servicio que sean de confianza y puedan realizar mejoras de calidad a un precio razonable y asequible para que las personas puedan mantener y permanecer en sus hogares.

78%

de los residentes desea un hogar que les permita vivir de forma independiente a medida que envejecen.

ÁMBITO 3: **Vivienda**

OBJETIVO: Proporcionar recursos a los residentes para envejecer en su residencia, e incorporar políticas y proyectos que ofrezcan viviendas asequibles y seguras.

**ESTRATEGIAS**

- 1** Proporcionar, informar y distribuir información para aumentar la concienciación sobre las opciones de vivienda asequible disponibles y promover una variedad de opciones de vivienda.
- Realizar talleres que ayuden a los residentes a inscribirse en viviendas asequibles.
 - Informar a los residentes sobre los recursos de vivienda disponibles.
 - hiphousing.org o llamar al 650-348-6660.
 - smc.housingbayarea.org
 - Elaborar una lista de unidades ADU disponibles y ofrecer talleres para ayudar a informar a los propietarios sobre el proceso de construcción de las ADU.

ASOCIADOS: HIP Housing Departamento de Vivienda del Condado de San Mateo Homekey Project Daly City Partnership	PERSONAL RESPONSABLE: Departamento de Desarrollo Económico y Comunitario	PLAZO: Continuo	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
--	---	---------------------------	---

- 2** Elaborar una lista de personas hábiles y proveedores de reparaciones domésticas de confianza.

- Programas de rehabilitación de viviendas: smcgov.org/housing-repair-programs
- Modificaciones a viviendas: rebuildingtogether.org
- Modificaciones a la accesibilidad de viviendas (HAM): cidsanmateo.org/services/housing-accessibility-modification.php

ASOCIADOS: Departamento de Vivienda del Condado de San Mateo Cámara de Comercio	PERSONAL RESPONSABLE: Departamento de Desarrollo Económico y Comunitario	PLAZO: 1 año/ Continuo	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
---	---	-------------------------------------	---

ÁMBITO 3: **Vivienda**

OBJETIVO: Proporcionar recursos a los residentes para envejecer en su residencia, e incorporar políticas y proyectos que ofrezcan viviendas asequibles y seguras.

**ESTRATEGIAS** (continuación)

3 Asegurar que los adultos mayores tengan la oportunidad de participar en la planificación futura.

- Ofrecer talleres que permitan a los residentes dar su opinión sobre cuestiones de vivienda.
- Hacer que los adultos mayores participen a la hora de debatir el Ámbito Vivienda y las políticas de vivienda.

ASOCIADOS: Comisión de Planificación	PERSONAL RESPONSABLE: Departamento de Desarrollo Económico y Comunitario	PLAZO: 1 año/ Continuo	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
---	---	------------------------------	------------------------------------

*** Consulte el Apéndice A para obtener más información sobre los posibles proyectos.*



ÁMBITO 4:

Participación social



Una comunidad amigable con las personas mayores apoya y fomenta la interacción humana y previene el aislamiento. Los residentes pueden formar parte de su comunidad y mantener conexiones con los demás. Se ofrecen actividades asequibles, accesibles, inclusivas e intergeneracionales. Según la Dirección General de Servicios de Salud, el Dr. Vivek Murthy, Cirujano General de EE.UU., advierte sobre la crisis de salud pública que la soledad y el aislamiento suponen para la población estadounidense (*Nuestra epidemia de soledad y aislamiento*, 2023).

RESULTADOS DE LA ENCUESTA

76%

de los encuestados opina que es muy importante o extremadamente importante disponer de lugares de entretenimiento convenientemente situados.

70%

de los encuestados opina que es muy importante o extremadamente importante contar con una variedad de actividades culturales para las diversas poblaciones.

69%

de los encuestados opina que es muy importante o extremadamente importante contar con actividades específicamente para los adultos mayores.

“Venir al centro devuelve la diversión a mi vida después de estar encerrada en casa”.

ÁMBITO 4: Participación social



OBJETIVO: Proporcionar actividades asequibles, accesibles e inclusivas para socializar.

ESTRATEGIAS

- 1** Ampliar los programas disponibles: actividades recreativas, excursiones, talleres educativos, eventos intergeneracionales.
- Realizar encuestas a los residentes para saber sobre las actividades que les interesan.
 - Organizar eventos especiales comunitarios en persona y en línea para que la gente se conecte.
 - Investigar y considerar el Parque de Recreación Puente Mágico, el cual ofrece un parque de recreación más inclusivo que refleja el cambio hacia la inclusión de todas las edades y capacidades.

ASOCIADOS: Servicios de Recreación Biblioteca Líderes comunitarios Organizaciones religiosas Magical Bridge Foundation Daly City Partnership	PERSONAL RESPONSABLE: Servicios de Recreación, Biblioteca	PLAZO: 1 año/ Continuo	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
---	--	-------------------------------------	---

- 2** Proporcionar transporte para facilitar la concurrencia.

- Considerar hacer disponible el transporte a eventos especiales y significativos de la Ciudad.
- Ofrecer oportunidades para realizar excursiones y ver actividades y lugares fuera de Daly City.
- Animar a los residentes a explorar otras actividades y eventos vecinales fuera de su comunidad inmediata.

ASOCIADOS: SamTrans Caltrans Departamento de Desarrollo Económico y Comunitario Cámara de Comercio Servicios de Recreación Empresas Comisión de la pequeña empresa Daly City Partnership	PERSONAL RESPONSABLE: Servicios de Recreación	PLAZO: 6 meses a 1 año	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
---	---	-------------------------------------	---

ÁMBITO 4: Participación social



OBJETIVO: Proporcionar actividades asequibles, accesibles e inclusivas para socializar.

ESTRATEGIAS (continuación)

- 3** Asegurar la comunicación sobre actividades y eventos utilizando varios lugares e idiomas.
- Promocionar la información impresa utilizando letras grandes, incluyendo detalles sobre opciones de instalaciones y transporte.
 - Asociarse con las escuelas secundarias para ofrecer clases de tecnología con el fin de aumentar la conexión interpersonal y el acceso a la información.
 - Implementar un contacto regular con las personas en riesgo de aislamiento social.

ASOCIADOS: Escuelas Servicios de Recreación Biblioteca Empresas locales Bomberos Policía Comité Asesor de la Juventud Daly City Partnership	PERSONAL RESPONSABLE: Servicios de Recreación, Biblioteca	PLAZO: 6 meses a 1 año/ Continuo	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
--	---	---	---



ÁMBITO 5:

Comunicación e información



Una comunidad amigable con las personas mayores hace que la información sea accesible y esté disponible para todas las edades, y sea inclusiva. La información se proporciona en formato impreso y oral en varios idiomas y está disponible en línea para facilitar la accesibilidad. Dado que no todos tienen un teléfono celular inteligente o conexión WiFi, o no se sienten cómodos con la tecnología, la difusión de la información incorpora diversos lugares y publicaciones.

RESULTADOS DE LA ENCUESTA

73%

de los encuestados califican la comunidad de buena a excelente en cuanto a disponer de acceso gratuito a computadoras e Internet en lugares públicos como la biblioteca, el centro de adultos mayores o edificios gubernamentales.

61%

de los encuestados califican la comunidad de buena a excelente a la hora de proporcionar información comunitaria en un solo lugar central.

58%

de los encuestados calificaron de bueno a excelente el suministro de información comunitaria en varios idiomas diferentes.

“La información impresa es importante para comunicarse con los que no estamos en línea”.

ÁMBITO 5: Comunicación e información

OBJETIVO: Hacer que la información sobre actividades y recursos esté disponible y sea accesible utilizando una amplia variedad de lugares e idiomas.

**ESTRATEGIAS**

1 Coordinar una distribución amplia y regular de la información disponible utilizando diversos lugares y ofreciéndola en varios idiomas. Proporcionar un acceso centralizado a la información.

- a. Elaborar una guía de recursos exhaustiva para su difusión a la comunidad.
- b. Aumentar la concienciación sobre programas y eventos existentes a través de la difusión en línea y en papel (detalles en el Apéndice: B).
 - i. Asegurar que los materiales de divulgación estén disponibles en varios idiomas.
 - ii. Ofrecer traducción de idiomas para las asambleas del Concejo Municipal.
- c. Volver a considerar el uso de información impresa para los programas, actividades y eventos recreativos.

ASOCIADOS: Personal Municipal Servicios de Recreación Biblioteca Escuelas Empresas locales Cámara de Comercio Centros médicos Iglesias Organizaciones sin ánimo de lucro	PERSONAL RESPONSABLE: Personal municipal	PLAZO: 1 año/ Continuo	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
--	--	-------------------------------------	---

2 Aumentar la accesibilidad a computadoras, WiFi y clases de tecnología.

- a. Hacer que los estudiantes de las escuelas secundarias locales den clases de tecnología a los adultos mayores.
- b. Promover la concienciación de que los miembros de la comunidad pueden acceder a Chromebooks o tabletas en los centros comunitarios o bibliotecas cuando lo necesiten. War Memorial tiene una gran sala de computadoras disponible.
- c. Aprovechar la ley ARPA (American Rescue Plan Act) para instalar WiFi en Gellert Park Clubhouse.

ÁMBITO 5: Comunicación e información

OBJETIVO: Hacer que la información sobre actividades y recursos esté disponible y sea accesible utilizando una amplia variedad de lugares e idiomas.



ESTRATEGIAS (continuación)

ASOCIADOS: Biblioteca Servicios de Recreación Escuelas Centros comunitarios Daly City Partnership	PERSONAL RESPONSABLE: Biblioteca, Servicios de Recreación	PLAZO: 1 año/ Continuo	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
--	---	------------------------------	------------------------------------

3

Renovar y ampliar la página “Amigable con las personas mayores” del sitio web de la Ciudad.

- a. Disponer de todos los recursos para personas mayores en un solo lugar, incluyendo enlaces a Ayuda a Domicilio y AARP.
- b. Ofrecer la disponibilidad de traducción e incluir las instrucciones correspondientes.

ASOCIADOS: Personal municipal	PERSONAL RESPONSABLE: Servicios de Recreación, Oficina del Administrador Municipal	PLAZO: 6 meses a 1 año/ Continuo	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
----------------------------------	---	---	------------------------------------



ÁMBITO 6: Respeto e inclusión social



Una comunidad amigable con las personas mayores promueve actividades que apoyan el respeto por los adultos mayores y ayudan a prevenir la discriminación por motivos de edad. Se fomenta la participación de los adultos mayores en la comunidad y se les incluye en la toma de decisiones que les afectan. La comunidad ofrece actividades intergeneracionales y oportunidades para colaborar.

RESULTADOS DE LA ENCUESTA

99%

de los encuestados califican la comunidad de buena a excelente como un lugar para vivir a medida que se envejece.

“Siento que no se escucha realmente a los adultos mayores”.

ÁMBITO 6: Respeto e inclusión social

OBJETIVO: Proporcionar un entorno inclusivo que reconozca y preste servicio a la diversa población de la ciudad.



ESTRATEGIAS

- 1** Desarrollar programas accesibles y asequibles que sean sensibles a las diversas necesidades.
 - a. Realizar un inventario de los eventos que se ofrecen en la actualidad; discutir los eventos culturales que tal vez deberían añadirse.
 - i. Colaborar con otras organizaciones comunitarias de Daly City para ofrecer eventos en toda la ciudad.
 - ii. Proporcionar material promocional en varios idiomas.
 - b. Poner actividades sociales a disposición de los adultos mayores confinados en casa organizando eventos comunitarios en persona y en línea.
 - i. Establecer programas remunerados que asignen a trabajadores a adultos mayores confinados en casa; las visitas son regulares/continuas. Las relaciones se forman con el tiempo.

ASOCIADOS: Personal Municipal Servicios de Recreación Biblioteca Centros Médicos Organizaciones sin ánimo de lucro Organizaciones religiosas Daly City Partnership Centros Comunitarios	PERSONAL RESPONSABLE: Personal Municipal	PLAZO: 6 meses a 1 año/ Continuo	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
--	--	---	---

- 2** Ofrecer actividades y eventos intergeneracionales para que personas jóvenes y mayores puedan aprender unos de otros. Incluir la diversidad cultural.

- a. Crear una programación en línea entre las escuelas y los centros de adultos mayores sobre temas de interés común.
- b. Hacer que los jóvenes elaboren y entreguen tarjetas de felicitación a los participantes de los centros de adultos mayores.



OBJETIVO: Proporcionar un entorno inclusivo que reconozca y preste servicio a la diversa población de la ciudad.

ESTRATEGIAS (continuación)

ASOCIADOS: Servicios de Recreación Escuelas Biblioteca	PERSONAL RESPONSABLE: Servicios de Recreación	PLAZO: 6 meses a 1 año/ Continuo	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
---	--	---	------------------------------------

- 3** Solicitar la opinión de adultos mayores sobre las decisiones que puedan afectarles.
a. Aumentar la frecuencia de las encuestas o grupos de discusión con adultos mayores.

ASOCIADOS: Personal Municipal Asociaciones de propietarios Grupos vecinales Servicios de Recreación Biblioteca Centros comunitarios	PERSONAL RESPONSABLE: Personal Municipal	PLAZO: 1 año/ Continuo	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
---	--	------------------------------	------------------------------------



ÁMBITO 7:

Participación cívica y empleos



Una comunidad amigable con las personas mayores ofrece oportunidades de voluntariado y empleo para que los adultos mayores sigan participando activamente en su comunidad. El transporte está disponible y les permite llegar a su destino de actividad voluntaria o trabajo. Se fomenta la participación cívica de los residentes mayores.

RESULTADOS DE LA ENCUESTA

59%

de los encuestados califican la comunidad de buena a excelente en cuanto a la oferta de oportunidades de voluntariado entre las que elegir.

“El voluntariado en la comunidad me da un propósito y una sensación de paz que ayuda a mi propio bienestar”.

ÁMBITO 7: Participación cívica y empleos

OBJETIVO: Proporcionar a los adultos mayores oportunidades para un compromiso continuado con la comunidad a través de funciones de voluntariado o empleos.



ESTRATEGIAS

- 1** Publicar las oportunidades de voluntariado utilizando diferentes formas y lugares, incluyendo el sitio web de la Ciudad, boletines informativos, centros de adultos mayores y bibliotecas, u otros lugares céntricos.
- Daly City Partnership (DCP) y los centros recreativos y de adultos mayores como Doelger y Lincoln, cuentan con grandes programas que incluyen Voluntarios/Voluntarios jóvenes. Considerar la posibilidad de trabajar con las escuelas en relación con las oportunidades de voluntariado.
 - Organizar el transporte si no pueden conducir. Ofrecer pequeños estipendios de transporte para tarjetas de gasolina y clipper.

ASOCIADOS: Personal Municipal Servicios de Recreación Organizaciones sin ánimo de lucro Escuelas Biblioteca SamTrans CalTrans Cámara de Comercio Empresas locales Daly City Partnership	PERSONAL RESPONSABLE: Personal Municipal	PLAZO: 6 meses a 1 año/ Continuo	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? Sí/No
---	---	--	------------------------------------

- 2** Mantener a los líderes de la ciudad informados de las necesidades/perspectivas únicas de los residentes mayores y animarles encarecidamente a tener siempre presente a los adultos mayores a la hora de considerar políticas y programas.

- Desarrollar una Comisión o Junta Consultiva de Adultos y Personas Mayores Activos que actúe como enlace con los dirigentes de la Ciudad o añadir adultos mayores como miembros de un grupo de trabajo existente para que sean enlaces.

ASOCIADOS: Concejo Municipal Líderes de la comunidad de adultos mayores	PERSONAL RESPONSABLE: Concejo Municipal	PLAZO: 1 año/ Continuo	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? Sí/No
---	--	------------------------------	------------------------------------

ÁMBITO 7: Participación cívica y empleos



OBJETIVO: Proporcionar a los adultos mayores oportunidades para un compromiso continuado con la comunidad a través de funciones de voluntariado o empleos.

ESTRATEGIAS (continuación)

3

Publicar recursos con ofertas de empleo para adultos mayores.

- a. Seguir trabajando con Peninsula Family Services para colocar a adultos mayores por medio de sus programas de servicios de empleo para trabajadores mayores. Trabajar con la Cámara de Comercio en relación con las oportunidades.
- b. Hacer que los residentes consulten CalOpps para ver ofertas de empleo.
- c. Consultar la página web de Recursos Humanos de la Ciudad.
- d. Publicar oportunidades de empleo para adultos mayores en Daly Wire/E-newsletter y en el Canal 27. Desarrollar tablero de anuncios de trabajos/empleos.

ASOCIADOS: Personal Municipal Cámara de Comercio Peninsula Family Services	PERSONAL RESPONSABLE: Personal Municipal	PLAZO: 6 meses a 1 año/ Continuo	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
---	---	--	------------------------------------



ÁMBITO 8:

Apoyo comunitario y servicios de salud



Las comunidades amigables con las personas mayores deben proporcionar un acceso asequible a todos los niveles de atención médica y a los servicios relacionados con la atención médica preventiva, además de la mantención y el restablecimiento de la salud. También debería haber disponibilidad de médicos, enfermeras y personal de cuidado de la salud para tratar los problemas de salud de forma holística.

RESULTADOS DE LA ENCUESTA

75%

de los residentes opinan que la ciudad cuenta con hospitales e instalaciones médicas en buen estado.

73%

de los residentes opinan que es extremadamente importante o muy importante contar con un personal de hospitales y clínicas respetuoso y servicial.

**Más del
90%**

de los residentes opinan que es importante contar con proveedores de atención médica a domicilio bien formados y asequibles.

“Tenemos la suerte de contar con varios proveedores de atención médica en nuestra zona, solo que a veces es difícil conseguir citas”.

ÁMBITO 8: Apoyo comunitario y servicios sanitarios

OBJETIVO: Proporcionar servicios y programas que apoyen la capacidad de los adultos mayores de envejecer con dignidad en su residencia.



ESTRATEGIAS

1 Aumentar la información de los recursos disponibles en el Condado de San Mateo.

- a. Acceso y educación sobre alimentos sanos nutrición.
 - i. Continuar los programas presenciales para adultos mayores, la despensa de alimentos para adultos mayores en Doege Senior Center, Meals on Wheels, OAA Congregate Lunch Program y programas de asistencia alimentaria a través de Second Harvest.
- b. Proporcionar y distribuir folletos con los recursos disponibles para los adultos mayores.
 - i. Manual de Información Comunitaria: Manual de Información Comunitaria | Condado de San Mateo, California
 - ii. Manual de Ayuda a Domicilio: www.smchealth.org/sites/main/files/file-attachments/hath_web.pdf
 - iii. Iniciativa Filipina de Salud Mental: https://www.smchealth.org/sites/main/files/file-attachments/fmhi_handbookjune2008.pdf?1481321158

ASOCIADOS: Second Harvest Daly City Partnership Servicios de Recreación Servicios para el envejecimiento y adultos mayores Centros de adultos mayores	PERSONAL RESPONSABLE: Servicios de Recreación	PLAZO: 6 meses/Continuo	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
--	--	----------------------------	------------------------------------

2 Mantener e incrementar las asociaciones con organizaciones comunitarias, clínicas locales y hospitales.

- a. Aumentar la concienciación sobre el acceso a atención médica y dental.
 - i. Realizar ferias de salud y fitness en los centros de adultos mayores, y también en Serramonte Center y Seton Hospital.
 - ii. Asociarse con Big Smiles para ofrecer servicios dentales gratuitos o de bajo costo a los adultos mayores.
 - iii. Informar a los adultos mayores sobre la formación de cuidadores, el acceso a los cuidados al final de la vida, las opciones de telesalud y los servicios en varios idiomas.
 - iv. Ofrecer controles médicos a bajo costo y servicios donde no hay estafas.

ÁMBITO 8: Apoyo comunitario y servicios sanitarios

OBJETIVO: Proporcionar servicios y programas que apoyen la capacidad de los adultos mayores de envejecer con dignidad en su residencia.



ESTRATEGIAS (continuación)

ASOCIADOS: Seton Hospital Northeast Medical Services (NEMS) Chinese Hospital Serramonte Center Pilipino Bayanihan Resource Center (PBRC) Bay Area Community Health Advisory Council (BACHAC) Daly City Partnership Escuelas y universidades Servicios de Recreación	PERSONAL RESPONSABLE: Servicios de Recreación	PLAZO: 1 año/ Continuo	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
--	--	------------------------------	------------------------------------



ÁMBITO ADICIONAL:

Servicios de emergencia



Dada la preocupación de la comunidad con respecto a terremotos, incendios e inundaciones, este ámbito es una buena adición. Los residentes mayores quieren estar preparados y reducir los impactos negativos de un desastre.

RESULTADOS DE LA ENCUESTA

No corresponde

“Necesitamos clases de planificación de emergencias y desastres para saber cómo estar preparados, qué necesitamos tener y dónde tenemos que ir”.

ÁMBITO ADICIONAL: Servicios de emergencia

OBJETIVO: Educar y ofrecer talleres a los residentes sobre cómo deben estar preparados en caso de un desastre, como un terremoto.



ESTRATEGIAS

- 1** Realizar eventos para informar sobre la preparación ante emergencias en centros comunitarios, departamentos de policía y bomberos.
 - a. Hacer que las empresas locales donen artículos de preparación para emergencias. Los voluntarios preparan las mochilas.
 - b. Hacer que el personal y adolescentes ayuden a los residentes a inscribirse en SMC Alert (registro al público; distribución de información sobre preparación para emergencias en formato electrónico y en papel en varios idiomas).
 - i. Ayudar a los adultos mayores a añadir contactos de emergencia y otra información vital en sus teléfonos celulares.
 - c. Los departamentos de policía y bomberos también pueden visitar los vecindarios para hablar sobre la preparación ante emergencias y dar consejos de seguridad en el hogar y el automóvil.
 - d. Grabar un vídeo de la formación y publicarla en el sitio web de la Ciudad e incluirla en Daly Wire/E-News.

ASOCIADOS: Policía Bomberos Personal municipal Centros comunitarios Escuelas Empresas locales	PERSONAL RESPONSABLE: Departamentos de policía y bomberos	PLAZO: 1 año/ Continuo	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
--	---	-------------------------------------	---

- 2** Promover programas y actividades relacionados.

- a. Elaborar una lista de control en caso de emergencias. Envarla a los residentes de Daly City dos veces al año.
 - i. Saber en qué zona viven (Genasys, anteriormente Zonehaven).
- b. Aumentar el número de voluntarios inscritos en CERT.
- c. Reimaginar y actualizar el programa de Vigilancia Vecinal.
 - i. Desarrollar redes vecinales: posiblemente desarrollar un directorio de residentes que puedan ayudar en caso de emergencia.
- d. Determinar y publicar en las páginas web de los departamentos de policía y bomberos las instalaciones disponibles para alojamiento temporal.
- e. Informar a los residentes sobre las instalaciones designadas de evacuación, días con humo y centros con aire acondicionado.

ÁMBITO ADICIONAL: **Servicios de emergencia**

OBJETIVO: Educar y ofrecer talleres a los residentes sobre cómo deben estar preparados en caso de un desastre, como un terremoto.



ESTRATEGIAS (continuación)

ASOCIADOS: Policía Bomberos Personal municipal Centros comunitarios Escuelas Biblioteca Daly City Partnership Servicios de Recreación	PERSONAL RESPONSABLE: Departamentos de policía y bomberos	PLAZO: 1 año/ Continuo	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
---	--	------------------------------	------------------------------------

3 Hacer cumplir las leyes de tráfico y mejorar la seguridad del tráfico.

- a. Aumentar la aplicación de la ley por parte de la policía e incorporar la tecnología para simplificar algunas tareas a fin de enfrentar la escasez de personal.

ASOCIADOS: Policía	PERSONAL RESPONSABLE: Departamento de policía	PLAZO: 6 meses a 1 año	MEDICIÓN: ¿Se cumplió? SÍ/NO
-----------------------	--	------------------------------	------------------------------------



Apéndice A:

POSIBLES PROYECTOS AMIGABLES CON LAS PERSONAS MAYORES

“Envejecer es como escalar una montaña; te quedas un poco sin aliento, pero la vista es mucho mejor”.

-*Ingrid Bergman*

Daly City Age Friendly Projects 2024-27: <https://docs.google.com/spreadsheets/d/1YrqcVG6JCzumaWsZxUOj1z48NwvkIOE4/edit#gid=1800238518>



Apéndice B: PRÁCTICAS ACTUALES QUE SON AMIGABLES CON LAS PERSONAS MAYORES

Como parte del proceso del Plan de Acción Amigable con las Personas Mayores, se realizaron entrevistas y se recopiló información de diversos departamentos de la Ciudad de Daly City. Durante este proceso, se identificaron las prácticas actuales que son amigables con las personas mayores. La mayoría de los departamentos ya han puesto en marcha proyectos amigables con las personas de todas las edades y saben sobre la importancia de concienciar sobre posibles proyectos y políticas amigables con las personas mayores.



Servicios de recreación amigables con las personas mayores

El Departamento de Servicios de Recreación de Daly City está plenamente comprometido con el ofrecimiento de servicios amigables con las personas mayores.

La Ciudad de Daly City asignó fondos de la Iniciativa de Ley Q en 2021 a varios de sus departamentos, y Servicios de Biblioteca y Recreación es uno de ellos. Una parte de la financiación de la Iniciativa de Ley Q (\$500,000) se destinó a los servicios de programación para Adultos y Mayores Activos. Se contrató a un consultor externo para ayudar a orientar al personal a participar en un proceso de asignación de la financiación de la Iniciativa de Ley Q.

Los resultados fueron dos grupos de miembros del personal que tomaron decisiones de financiación basadas en la equidad y respaldadas por datos sólidos, y disfrutaron de la camaradería mientras participaban en un debate eficaz y eficiente a través de una serie de reuniones. Al revisar los Ocho Ámbitos de Habitabilidad, el personal identificó cuatro ámbitos a encuestar que se alineaban mejor con los servicios de recreación. Los ámbitos encuestados incluyeron:

ESPAZIOS AL AIRE LIBRE Y EDIFICIOS
PARTICIPACIÓN SOCIAL
RESPETO E INCLUSIÓN SOCIAL
APOYO COMUNITARIO Y SERVICIOS DE SALUD

Servicios de recreación amigables con las personas mayores

(continuación)

El Departamento de Servicios de Recreación estableció un proceso híbrido de Planificación Estratégica y Operativa que incluía dos grupos. El primero incluía \$25,000 en programación y mejoras de programas, y la realización de una encuesta sobre recreación entre abril y agosto de 2022. Las respuestas se referían a programas relacionados con baile, fitness/ejercicio e interacciones sociales. Además, hubo interés en una serie de cocina y equipos adicionales de recreación para adultos.



El segundo grupo se centró en una lente de equidad para la mejora de programación y de programas y servicios. Estas mejoras condujeron a los Principios Rectores, que incluían la rendición de cuentas, la educación para aumentar la concienciación y participación, la lucha contra el aislamiento, la mejora de instalaciones, las necesidades de salud, “Se necesita una aldea” y mejoras específicas de sistemas.

En el tema “Educar para Aumentar la Concienciación y la Participación”, las horas de personal presupuestadas con fondos de la Iniciativa de Ley Q se destinarián a los centros de Lincoln, Bayshore y Gellert. También habría trabajo de apoyo para acoger e invitar a participantes mayores de 50 años al centro de Daly City (recepcionistas/servicios de traducción). También se incorporó al plan la contratación de un tercer Especialista en Servicios para Adultos Mayores a fin de apoyar los servicios para adultos y mayores activos.

Con respecto a Necesidades de Salud, la Lucha contra el Aislamiento y la Rendición de Cuentas, Daly City seguiría financiando clases dirigidas por contrato en instalaciones de recreación, ofreciendo un día de inscripción prioritaria en Daly City. En asociación con Seton Hospital y Serramonte Center, se restableció el programa Walkabout en Serramonte Center. Este programa se ofrece los días viernes desde febrero hasta octubre. Esto incluye caminatas semanales y actividades de fitness (con un facilitador contratado y financiado a través de los Servicios de Recreación de Daly City), controles mensuales de tensión arterial y presentaciones trimestrales de salud Talkabout.

Con el apoyo de Second Harvest Food Bank, Doelger Senior Center alberga una despensa de alimentos que atiende a más de 204 personas de 105 hogares.

Con subvenciones parciales de fondos de la Ley de Americanos Mayores y del Condado de San Mateo, y Second Harvest Food Bank, ahora se ofrece el Programa de Almuerzos Nutricionales Comunales en cuatro lugares diferentes. Estos incluyen Doelger Senior Center, Lincoln Park Club House, Bayshore Community Center y Gellert Park Clubhouse (se calcula que se sirven alrededor de 230 comidas al día, lo que es aproximadamente 58,000 comidas al año). También se preparan y congelan comidas para la despensa de alimentos.

Servicios de recreación amigables con las personas mayores

(continuación)

Se asignaron fondos de la Iniciativa de Ley Q para que Servicios de Recreación instale dos canchas de fitness. Estas canchas de fitness están situadas en Westlake y Lincoln, y se inauguraron el 15 de octubre de 2023. Además, los fondos de la Iniciativa de Ley Q se utilizaron para mejoras en la programación, como talleres de danza, arte, ejercicio y fitness. Hubo 193 inscritos en primavera y verano de 2023 y 68 participantes en otoño de 2023.



Con respecto a Mejoras de Instalaciones, el dinero se ha utilizado para la compra de equipos como tableros de anuncios/información, mobiliario, televisores inteligentes y sistemas de sonido para proporcionar un espacio acogedor. Además, se han instalado suelos, se han mejorado las aulas y se han adquirido equipos creativos como mesas de billar y mesas de ping pong. Daly City seguirá adquiriendo equipos para mejorar la programación y las instalaciones.

Con respecto a “Se necesita una aldea”, además de eventos comunitarios en lugares específicos, el Departamento de Servicios de Recreación de Daly City volverá a organizar eventos especiales en toda la ciudad en 2024, entre los que se incluyen:

- Cena de cangrejo
- Feria de artesanía
- Almuerzo de agradecimiento a los voluntarios
- Feria de la salud y el bienestar

Por último, con respecto a Mejoras Específicas de Sistemas, habrá servicios de traducción en la Recepción. Muchos de los centros cuentan con personal bilingüe para ayudar con el registro y proporcionar información.

Daly City atiende a muchos adultos mayores ofreciendo varios programas. Por ejemplo, hay controles gratuitos de tensión arterial todos los miércoles en colaboración con el programa de enfermería del San Mateo College, y clases de ayuda con la tecnología Get Appy Tech una vez al mes, los jueves, a través de una asociación con Peninsula Family Services. Una vez a la semana, los miércoles, se ofrece una Clase de Musicoterapia gracias a una subvención recibida de Servicios Médicos del Noreste (NEMS). Una vez al mes se organizan reuniones “in-house” para ver documentales educativos, y a lo largo del año hay presentaciones de organizaciones externas, como la Asociación Americana de Accidentes Cerebrovasculares y Servicios de Salud Conductual y Recuperación del Condado de San Mateo. Daly City también patrocina los talleres de AARP para ayuda con los impuestos, prestando servicio a todas las personas que deben declarar impuestos, con servicios gratuitos de preparación de impuestos desde el mes de febrero hasta abril. Los Cursos de Conductor Inteligente de AARP se ofrecen durante todo el año.



El Departamento de Servicios de Recreación se asocia con Servicios para el Envejecimiento y Personas Mayores del Condado de San Mateo para proporcionar vales gratuitos una vez al año para el mercado de agricultores a los adultos mayores que residen en Daly City. Los vales tienen un valor de \$50.00 y pueden utilizarse en cualquier mercado de agricultores de los condados de San Francisco y San Mateo. Además, la Sociedad de Asistencia Jurídica ofrece asesoramiento gratuito todos los lunes. Algunos representantes están disponibles para responder preguntas sobre asuntos jurídicos. Daly City celebra cuatro eventos culturales en toda la ciudad, tres eventos especiales intergeneracionales en toda la ciudad y múltiples eventos comunitarios en las diferentes instalaciones recreativas a lo largo del año.



Biblioteca Amigable con las Personas Mayores

La biblioteca ofrece un espacio solidario y acogedor para todos los visitantes en cuatro ubicaciones convenientes para los residentes de los diferentes vecindarios de la ciudad. Muchos de los usuarios de Daly City son adultos mayores, por lo que los programas y servicios están diseñados para satisfacer sus necesidades. Los servicios tradicionales de la biblioteca, como el préstamo de materiales de ficción y no ficción, referencias y derivación a servicios comunitarios, ayuda con computadoras, revistas y periódicos, y un espacio cálido y bien iluminado para leer, son especialmente utilizados por los residentes mayores de la comunidad.

Para aquellos residentes que no pueden visitar una biblioteca, la biblioteca ofrece un Servicio de Entrega a Domicilio. Los materiales se envían por correo previa solicitud en un sobre reutilizable con franqueo de devolución incluido. Daly City cuenta con un servicio financiado mediante subvenciones llamado ZipBooks, de modo que si un usuario desea un libro que la biblioteca no tiene en su colección, Daly City puede comprarlo en Amazon y recibirlo directamente en su domicilio. El libro se devuelve cuando el usuario ha terminado de utilizarlo y se añade a la colección para que otras personas puedan utilizarlo.

La Biblioteca cuenta con personal que habla mandarín, cantonés, español y tagalo, aunque la Ciudad desearía disponer de más personal. Si el personal no puede atender a un usuario en su idioma, puede ponerse en contacto con otras bibliotecas o departamentos municipales para encontrar a una persona que le atienda por teléfono. También se ofrecen materiales en español, tagalo y chino.

La colección de la Biblioteca incluye libros de ficción y no ficción en letra grande y audiolibros, que son populares entre los usuarios de más edad. También hay libros electrónicos y audiolibros; estas opciones tienen la ventaja del tamaño flexible del texto. Estos dispositivos pueden ser más fáciles de sostener que los libros pesados para algunas personas.

Biblioteca amigable con personas mayores

(continuación)

También está disponible en línea a través de la biblioteca la plataforma GetSetUp, de aprendizaje en un entorno social para personas mayores de 50 años con cientos de clases en línea en directo impartidas por personas expertas en su campo y diseñadas para mantener a los participantes mental, física y socialmente activos. Las clases son interactivas, fáciles de participar, se ofrecen de día y de noche y son gratuitas para nuestra comunidad. Las clases están disponibles en inglés, español, hindi y mandarín. Este recurso se financia con fondos proporcionados por el Estado de California, y es administrado por la Biblioteca Estatal de California.



También en línea, los titulares de la tarjeta de la Biblioteca pueden obtener acceso gratuito a numerosos museos e instituciones culturales de toda el Área de la Bahía con Discover&Go de la Biblioteca. Los usuarios pueden buscar por lugar o fecha a través de la plataforma en línea y luego descargar/imprimir un pase gratuito.

La Biblioteca dispone de computadoras para el uso del público en todas las sucursales, incluidas estaciones con equipos y software de escaneado. También hay computadoras Chromebook y puntos de acceso Wi-Fi disponibles para sacar en préstamo. El personal puede ayudar con tareas tales como encontrar y llenar formularios en línea, imprimir, escanear y utilizar los recursos de la biblioteca, como libros electrónicos, recursos de Internet y tecnología cuando se necesitan. La Biblioteca de Bayshore también ofrece un programa programado llamado Habilidades y Tareas Informáticas Básicas para Adultos mayores de 55 años, que ofrece una introducción al uso de computadoras de escritorio, incluyendo el uso del ratón y el teclado, la navegación entre aplicaciones, y la creación y uso de una cuenta de correo electrónico. Los participantes pueden reservar espacios de tiempo de 30 minutos y recibir atención individualizada, yendo a su propio ritmo. Se puede solicitar asistencia en tagalo o cantonés. La Biblioteca Principal Serramonte ofrece los lunes citas individuales de una hora de duración para recibir ayuda con la tecnología; esta asistencia puede ser para un fin concreto, como llenar una solicitud, o más general, como aprender a utilizar las funciones de su teléfono inteligente.

El personal de la biblioteca lleva a cabo actividades de divulgación en eventos de la Ciudad para informar a los miembros de la comunidad sobre los servicios y programas. Además, la bibliotecaria de la sucursal de Bayshore asiste regularmente a la reunión mensual del Club de Amigos Mayores, un club del vecindario Bayshore. A través de esta organización, la Biblioteca pudo ayudar en la administración de la Encuesta Amigable con las Personas Mayores y ofrecer una presentación muy concurrida sobre apoplejía en colaboración con una organización externa. Un representante visita regularmente el Almuerzo Comunal de Doelger Senior Center para ofrecer una biblioteca móvil a los participantes y promover nuevos servicios y eventos. Al conectar y formar relaciones con los miembros de la comunidad, la Biblioteca puede desarrollar asociaciones y facilitar programas y servicios.

Biblioteca amigable con personas mayores

(continuación)

La Biblioteca también se asocia periódicamente con otras organizaciones para impartir talleres, como Pacific Stroke Association, que ofreció una clase sobre la prevención y el reconocimiento de los accidentes cerebrovasculares, y Renaissance Entrepreneurship Center, que ha ofrecido varias sesiones sobre cómo poner en marcha y hacer crecer una pequeña empresa. Los talleres sobre las empresas no se anunciaron específicamente para adultos mayores, pero la asistencia se inclinó regularmente hacia los empresarios de más edad. El personal está trabajando actualmente en la búsqueda de un asociado para ofrecer una sesión sobre la enfermedad de Alzheimer, así como en la selección de temas informáticos específicos para las clases de nuevas tecnologías.



La Biblioteca tiene un grupo regular de tejido en la Biblioteca Westlake, y actividades mensuales de arte y artesanía en la Biblioteca John Daly diseñadas para adultos mayores. También tenemos un club de lectura mensual dirigido por participantes que se reúne en la Biblioteca Serramonte para debatir en profundidad títulos seleccionados de ficción y no ficción. Nuestros programas para niños y familias también suelen tener un componente multigeneracional, ya que los abuelos suelen traer a sus nietos a los eventos, incluidas las actividades familiares semanales de cuentos, y luego participar en la actividad y socializar con los demás cuidadores presentes.

Por último, la Biblioteca ofreció Taste of the Top of the Hill, un encuentro culinario de la comunidad. El personal llevó platillos de los diversos restaurantes de Daly City a dos eventos de degustación en la Biblioteca John Daly. El objetivo fue iluminar la experiencia de los inmigrantes a través de la comida. Los participantes degustaron los distintos alimentos y se relacionaron entre sí. Esto fue un programa multicultural y multigeneracional que ha sido posible gracias a la subvención de Library Innovation Lab (LIL) de California Humanities. Antes de los dos eventos de degustación, la biblioteca también organizó una serie de cuentacuentos en diferentes idiomas dirigidos por invitados.



Desarrollo Económico y Vivienda Amigables con las Personas Mayores

Daly City ofrece numerosos servicios y programas de vivienda que benefician a las personas mayores. Daly City tiene un contrato con Rebuilding Together Peninsula (RTP) para llevar a cabo reparaciones domésticas menores en viviendas propiedad de residentes de Daly City y ocupadas por éstos, con hogares con un Ingreso Medio de la Zona (AMI) igual o inferior al 80%. RTP realizará reparaciones que califiquen de hasta \$7,500 dependiendo de las subvenciones.

Daly City tiene un contrato con Habitat for Humanity Greater San Francisco para proporcionar rehabilitación de viviendas de propiedad y ocupadas por residentes de Daly City con hogares con un AMI igual o inferior al 80%. Hábitat ofrece préstamos con un 1% de interés de hasta \$75,000 para pagar las reparaciones.

<https://www.dalycity.org/301/Housing-Rehabilitation-Programs>

Existe un contrato con Center for Independence of Individuals with Disabilities (CID) para llevar a cabo modificaciones de accesibilidad en viviendas ocupadas por residentes de Daly City con un ingreso igual o inferior al 80% del AMI. CID proporciona modificaciones como barras de apoyo, rampas para sillas de ruedas y elevadores de sillas.

El sitio web de Daly City describe diversos recursos y servicios de vivienda a disposición de los residentes de Daly City. Cuando la Ciudad recibe consultas sobre viviendas asequibles, envía un folleto que incluye una amplia gama de información.

<https://www.dalycity.org/DocumentCenter/View/6252/2022-AFFORDABLE--HOUSING- resources-PDF?bidId=>

Daly City también invierte en nuevos desarrollos de viviendas asequibles cuando la financiación lo permite. Además, la Ordenanza de Vivienda Inclusiva de la Ciudad exige que el 10% de las nuevas unidades de alquiler se destinen a alquileres asequibles para hogares con un ingreso igual o inferior al 80% del AMI. Las unidades asequibles creadas con ayuda de la Ciudad se supervisan anualmente para comprobar que cumplen las restricciones de asequibilidad. Los adultos mayores son elegibles y bienvenidos en todos los desarrollos de viviendas asequibles financiados o exigidos por la Ciudad, independientemente de si las unidades tienen restricciones de edad.



Bomberos y Policía Amigables con las Personas Mayores

Tanto el Departamento de Policía como el de Bomberos acogen la participación de la comunidad y proporcionan una amplia variedad de servicios a todos los miembros de la comunidad. El Departamento de Policía se asocia frecuentemente con organizaciones sin ánimo de lucro (PBRC, DC Partnerships, PIT, etc.) para la concienciación sobre fraudes y presentaciones sobre la seguridad personal. Estas presentaciones se comparten habitualmente con otros grupos de adultos mayores asociados a los esfuerzos de Bayshore Seniors, Serramonte Center y a aquellos grupos orientados a apoyar a personas mayores a través de Westlake Senior Center. La Policía también involucra a las Asociaciones de Propietarios de Viviendas (HOA), aunque muchas han perdido ímpetu durante el COVID. Las HOA que aún existen solicitan continuamente la presencia y asistencia de la Policía para compartir información sobre prevención y datos sobre las tendencias delictivas actuales. Tanto el Departamento de Bomberos como el de Policía organizan y frecuentan a menudo eventos comunitarios para conectar con la comunidad y compartir información.

La Policía cuenta con un programa de Vigilancia Comunitaria que está renovando para formalizar sus esfuerzos. La Policía tiene una persona de contacto que se comunica con el líder de la HOA/Vigilancia Comunitaria regularmente para asegurar un diálogo constante sobre las necesidades del vecindario y las mejores prácticas de las tendencias actuales. La Policía también puso en marcha un programa de prevención de robos de catalizadores, ya que reconoció que muchas de las víctimas eran personas mayores con dificultades para gestionar las reparaciones o que tienen ingresos fijos y recursos limitados. Con este programa, la Policía proporciona una pegatina de grabado gratuita para pegar en el catalizador como ayuda para la prevención y la recuperación. Además, la Policía fomenta el cumplimiento de las normas de tráfico y a menudo se centra en las infracciones en los pasos peatonales para fomentar un comportamiento seguro al manejar.

El Departamento de Bomberos ha desarrollado una lista de posibles lugares que podrían ser utilizados para evacuaciones, centros de calentamiento y aire acondicionado, humo y cortes de electricidad.

Bomberos y Policía Amigables con las Personas Mayores

(continuación)

La ubicación elegida se basaría en una serie de factores como el tipo de acontecimiento, la hora del día, la semana, la cantidad de necesidades y los recursos disponibles. Algunos de los destinos incluyen:

- Bayshore Community Center (posiblemente cinco salas)
- War Memorial Community Center (posiblemente cuatro salas)
- Pacelli Event Center (gimnasio y sala Merced)
- Larcombe Clubhouse (una sala)
- Gellert Park Clubhouse (una sala)
- Teglia Community Center (una sala)

El Departamento de Bomberos también se ha centrado en informar a la comunidad sobre la importancia de los detectores de humo fiables y las demostraciones de extinguidores. El Departamento también ha difundido información sobre la autosuficiencia y lo que se necesita para prepararse para una emergencia. También ha habido campañas relacionadas con cómo cerrar el gas en casa. En el futuro, al Departamento le gustaría contar con un educador comunitario dedicado a la divulgación en todos los vecindarios.





Departamento de Recursos de Agua y Aguas Residuales, y Departamento de Obras Públicas Amigables con las Personas Mayores

El [Programa de Asistencia con la Cuenta del Agua](#) es un programa de asistencia financiado por Daly City para los servicios de agua. La elegibilidad se basa en los ingresos del hogar. Muchas de las personas que califican son residentes de edad avanzada que viven en la comunidad. El programa se ofrece por orden de llegada. A continuación se detallan muchos factores clave del programa:

- El programa se ofrece de acuerdo al año fiscal (de julio a junio).
- Los solicitantes pueden aplicar en cualquier momento del año, sin embargo, las solicitudes se aprueban según la disponibilidad de fondos.
- Los solicitantes deben estar al día en su cuenta del agua, sin ningún saldo pendiente.
- Los solicitantes deben volver a presentar su solicitud anualmente y si se trasladan a otra dirección en Daly City.
- Los solicitantes deben notificar a la Ciudad dentro de un plazo de treinta días si el solicitante deja de ser elegible para el programa.
- La ayuda no es transferible con la propiedad o el solicitante.
- Los ingresos brutos familiares del solicitante no deben superar los límites del 50% del ingreso medio de la zona en el Condado de San Mateo. <https://www.hcd.ca.gov/grants-and-funding/income-limits/state-and-federal-income-rent-and-loan-value-limits>
- Los solicitantes deben recibir una cuenta del agua de Daly City a su nombre y demostrar que son responsables del pago del servicio de agua.
- Los solicitantes deben residir actualmente en la dirección para la que se solicita la ayuda.
- Los solicitantes deben presentar un comprobante de sus ingresos junto con la solicitud.
- [Water Rate Assistance Program | Daly City, CA](#)

Departamento de Recursos de Agua y Aguas Residuales, y Departamento de Obras Públicas Amigables con las Personas Mayores (continuación)

El Departamento de Obras Públicas ha realizado muchos proyectos que benefician a adultos mayores y mejoran su calidad de vida. Algunos de los proyectos que se han realizado son:

- Instalación de canchas de fitness al aire libre en Westlake Park y Lincoln Park. Estos espacios están diseñados para fomentar las actividades al aire libre, el movimiento cotidiano y la salud de la comunidad. [Westlake Park - Calisthenics Park Daly City, CA - National Fitness Campaign - United States - Spot](#)
- Proyecto de rehabilitación del Polaris Park, que incluye nuevos juegos infantiles, zona de picnic, vallado y una estación de llenado de botellas de agua.
- Proyecto de paisaje urbano en Mission Street, con una subvención de \$1.2 millones para el control del tráfico en Mission Street, en el extremo norte de Daly City. Este proyecto incorpora elementos de seguridad peatonal y embellecimiento del corredor de Mission entre Crocker Ave y Templeton Ave. Las mejoras ayudarán a Daly City a alcanzar el objetivo Visión Cero de la Ciudad de eliminar fallecimientos y lesiones graves por accidentes de tráfico. [Construction Projects | Daly City, CA](#)
- Proyecto del Corredor Central que cuenta con \$2.2 millones en fondos de subvención para mejoras tanto para vías peatonales como para ciclovías.
- Utilización de las Subvenciones en Bloque de Desarrollo Comunitario para abordar mejoras según la ley ADA de aceras, incluyendo la instalación de rampas.

Proyectos actualmente en curso:

- Proyectos de construcción rápida en las intersecciones de Westmoor Ave y Westridge Ave
- Mejoras de seguridad en Southgate Avenue y School Street
- Normas de diseño Visión Cero: [Vision Zero Action Plan | Daly City, CA](#)
- Autobús de enlace de Daly City Bayshore: [DALY CITY BAYSHORE SHUTTLE](#)
- Rutas Seguras a la Escuela
- Ascensor, eficiencia energética, mejoras según la ADA, proyecto de sustitución del HVAC y del techo de la Biblioteca Serramonte
- Proyecto de conexión peatonal John Daly/Skyline: [CITY OF DALY CITY](#)
- Proyecto de mejoras interiores de las instalaciones de la Ciudad según la ADA
- Proyecto de mejoras de aceras y estacionamientos según la ADA

Apéndice C:

LA CIUDAD DE DALY CITY



Daly City está situada en la frontera sur de San Francisco y es la “puerta de entrada a la península” y al cercano Silicon Valley. Daly City tiene una población muy diversa de aproximadamente 94,901 habitantes, con más de la mitad de la población nacida fuera del país. Es la segunda ciudad más poblada del Condado de San Mateo. Actualmente, cerca del 21% de nuestra población tiene más de 60 años.

Originalmente una concesión española de tierras, el crecimiento estalló en esta tierra al oeste de las montañas de San Bruno a mediados de 1800 durante la Fiebre del Oro de California. Fue en 1906, con el terremoto y el incendio de San Francisco, cuando la población creció rápidamente en la cima de la colina. Daly abrió las puertas a sus tierras de cultivo a quienes huían de los estragos, proporcionándoles refugio temporal de emergencia y alimentos de sus cultivos. Dando prioridad al uso de la tierra para vivir en vez de criar ganado en 1907, él subdividió su propiedad. Un camión de plataforma también sacó muchas de las casas provisionales de los campos de refugiados y las colocó en lotes baratos. En 1911 ya había suficiente presión y apoyo para incorporar el pueblo, y se votó en nuevo pueblo en el Condado. Se llamó Daly City en honor a John Daly. Después de la Segunda Guerra Mundial empezaron a construirse viviendas de costo moderado en Daly City y otras comunidades del Área de la Bahía. Henry Doegeger, un constructor de San Francisco, compró 600 acres de terreno, creando la comunidad de Westlake. Con el tiempo duplicó sus compras de terrenos. Con otros constructores se crearon miles de viviendas y centros comerciales, incluido Serramonte. El Centro Médico Seton, un inmenso hospital, era originalmente de San Francisco y ahora es un destacado punto de referencia de Daly City.

La ciudad de Daly City (continuación)

Durante las dos décadas anteriores, la población de Daly City ascendió a más de 100,000 habitantes, y gran parte del aumento se debió a la diversidad de los recién llegados de Asia y Latinoamérica. La pintoresca costa de siete millas está a disposición del público para los residentes de Daly City. Se puede acceder a espectaculares vistas de toda el Área de la Bahía y del océano Pacífico en las 2,063 millas de zonas verdes de las montañas de San Bruno. Merced Golf y Country Club están en la ciudad, con Olympic Club-Lakeside y el Club de Golf de San Francisco adyacentes a su límite norte.



También hay una gran variedad de clases, programas y eventos especiales y culturales para toda la ciudad ofrecidos por el Departamento de Servicios de Recreación de la Ciudad. Tres distritos de escuelas primarias (grados K-8) dan servicio a Daly City: Brisbane, Bayshore y Jefferson. Los residentes de la ciudad disponen de varias escuelas privadas y parroquiales, desde preescolar hasta postgrado.

Daly City cuenta con un floreciente sector minorista con 3.1 millones de pies cuadrados de superficie comercial. Las tres principales zonas comerciales regionales dentro de la ciudad son el corredor minorista de Mission Street, Serramonte Center y Westlake Shopping Center. Las ventas minoristas imponibles de la ciudad se encuentran entre las más altas de todas las áreas metropolitanas del condado. Otro aspecto crítico de la economía de la ciudad son sus servicios médicos. El Centro Médico Seton es el mayor empleador de la ciudad, con más de 1,500 empleados. Tiene fama de ser uno de los centros médicos líderes del país. Kaiser Permanente, una incorporación más reciente al sector médico, cuenta con 130,000 pies cuadrados de consultorios médicos y está cerca de la interestatal 280. Gran parte del crecimiento económico de Daly City es el resultado de su mano de obra joven y cualificada; sin embargo, Daly City sigue mostrando en la actualidad múltiples generaciones que trabajan juntas en la fuerza laboral. Seis colegios comunitarios o universidades se encuentran en un radio de diez millas, y doce más en un radio de 50 millas, incluyendo U.C. Berkeley, Stanford, San Francisco State University y U.C. San Francisco. Cerca de la mitad de la mano de obra de la ciudad trabaja en empleos locales.

Referencia: <https://www.dalycity.org/760/History-of-Daly-City>

La Ciudad de Daly City (continuación)

AÑO	POBLACIÓN	CRECIMIENTO	TASA DE CRECIMIENTO
2024*	95,381	-2,313	-2.37%
2023*	97,694	-2,313	-2.31%
2022	100,007	-1,475	-1.45%
2021	101,482	-3,151	-3.01%
2020	104,633	-2,347	-2.19%
2019	106,980	-767	-0.71%
2018	107,747	-4	0%
2017	107,751	73	0.07%
2016	107,678	78	0.07%
2015	107,600	725	0.68%
2014	106,875	1,214	1.15%
2013	105,661	1,477	1.42%
2012	104,184	1,523	1.48%
2011	102,661	1,205	1.19%
2010	101,456	-2,169	-2.09%
2000	103,625	11,314	12.26%
1990	92,311	13,792	17.57%
1980	78,519	11,597	17.33%
1970	66,922	22,131	49.41%
1960	44,791	29,600	194.85%
1950	15,191	5,566	57.83%
1940	9,625	1,787	22.8%
1930	7,838	4,059	107.41%
1920	3,779	0	0%

<https://worldpopulationreview.com/us-cities/daly-city-ca-population>

* Nota: las poblaciones de 2023 y 2024 son proyecciones.



Apéndice D: GOBIERNO MUNICIPAL

Daly City es una Ciudad de Ley General (su potestad se establece en el Código de Gobierno de California) y se rige por una forma de gobierno Concejo-Administrador. El Concejo Municipal, integrado por cinco miembros, nombra al Administrador Municipal. El Administrador Municipal supervisa un Equipo de Liderazgo Ejecutivo en el funcionamiento de ocho departamentos que emplean a aproximadamente 475 trabajadores con un presupuesto anual calculado en \$150 millones. El Concejo Municipal es el órgano gobernante de la comunidad. El Administrador Municipal elabora el presupuesto, contrata, despedie y supervisa al personal de la Ciudad, actúa como asesor principal del Concejo y lleva a cabo las políticas y prioridades del Concejo.

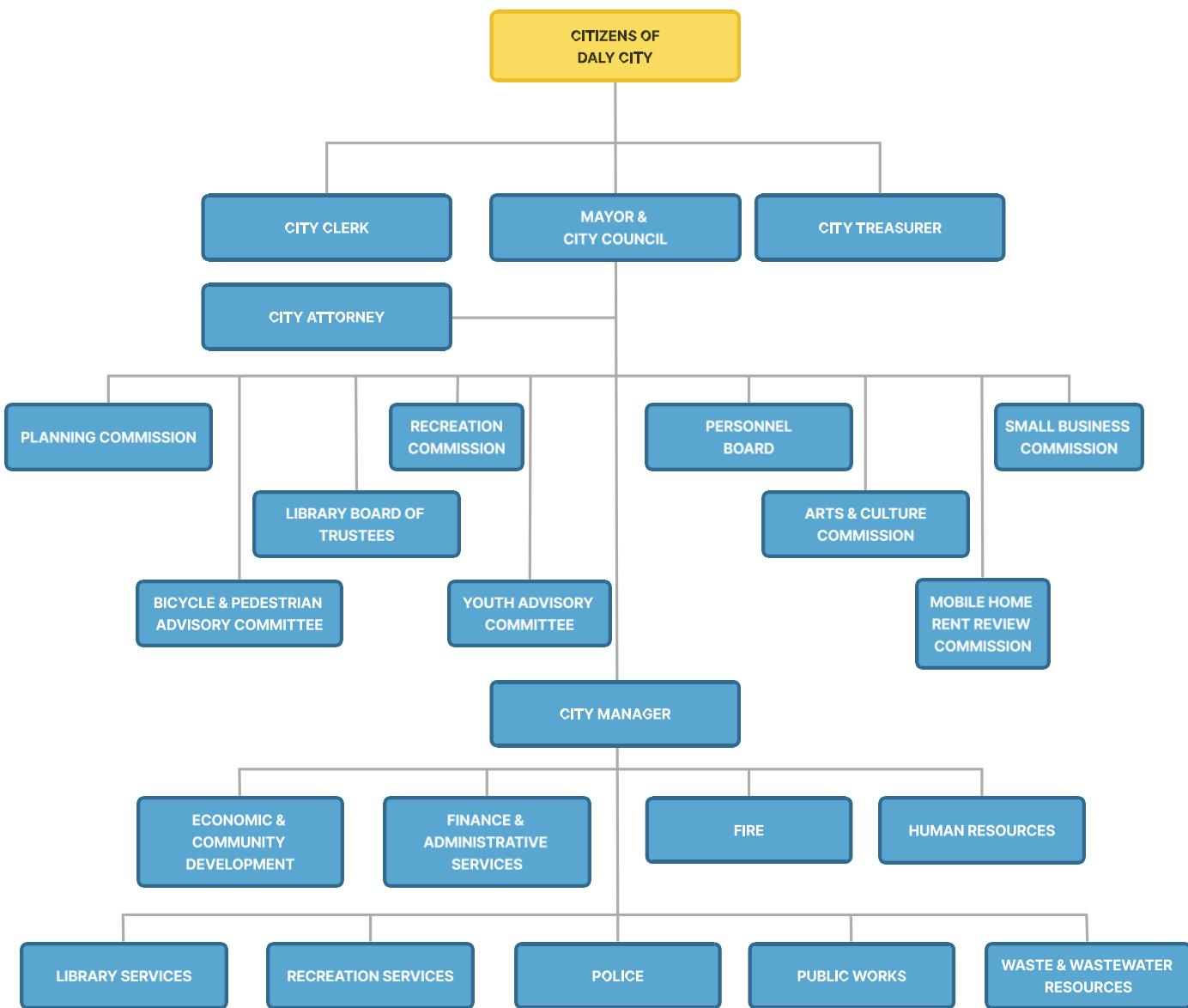
Declaración de misión

La Ciudad de Daly City se compromete a atender las diversas y cambiantes necesidades de los residentes, las empresas y los empleados. Cumplirá su misión mediante la prestación eficiente de servicios municipales de calidad proporcionados con sensibilidad humana.

Para ello, la Ciudad se esforzará por:

- Asegurar la seguridad y el bienestar general de la comunidad;
- Preservar, mejorar y desarrollar los aspectos físicos y estéticos de la comunidad;
- Fomentar el bienestar, el equilibrio y la estabilidad económicos de la comunidad;
- Proporcionar oportunidades recreativas, culturales, sociales y educativas a los residentes para mejorar su calidad de vida;
- Desarrollar y mantener una fuerza laboral competente

Gobierno Municipal (continuación)



<https://worldpopulationreview.com/us-cities/daly-city-ca-population>

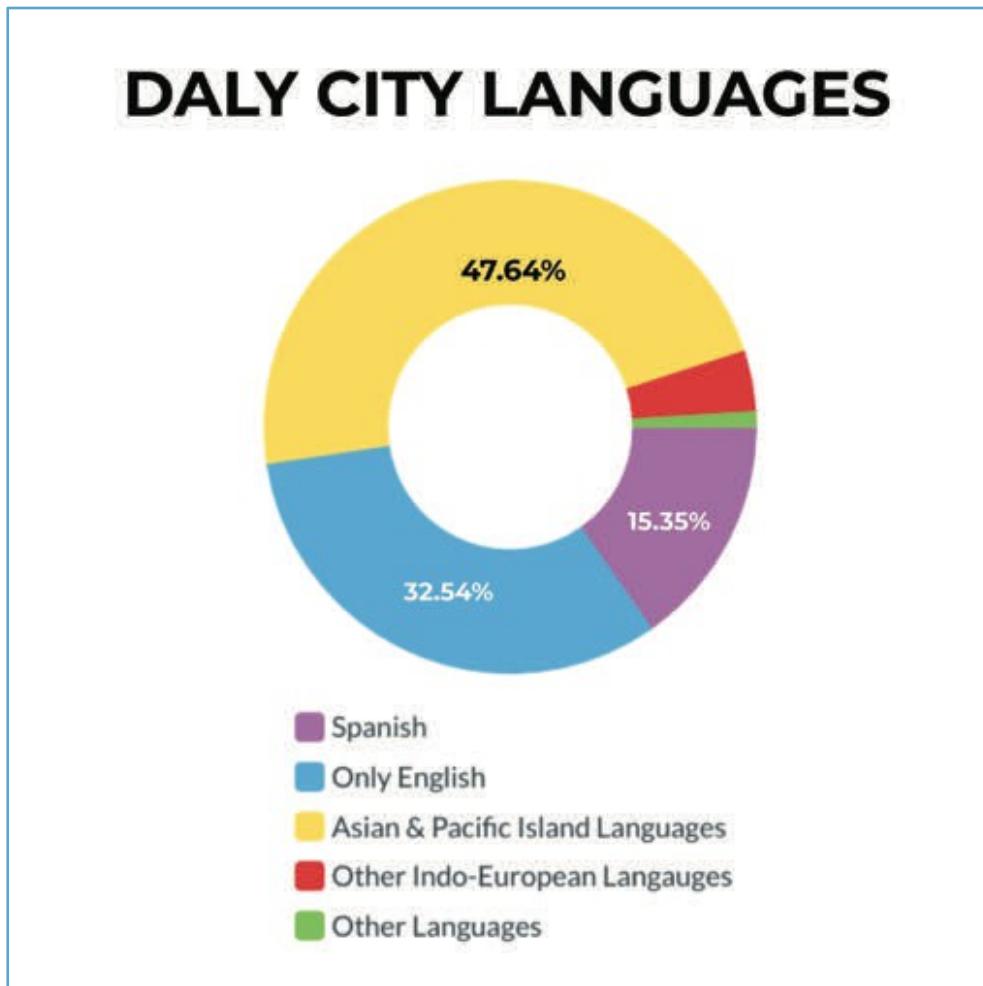
Apéndice E:

PERFIL DEMOGRÁFICO

Daly City está situada en el Condado de San Mateo, California, y tiene una población de 94,901 habitantes (2024). La edad media es de 40,6 años, 40 años para los hombres y 41.2 años para las mujeres.

Raza: La población de Daly City es asiática en un 57.29%, blanca en un 19.16%, afroamericana en un 3.48% y de otras razas en un 10.26%. Del total de asiáticos, los filipinos representan más de 1 de cada 3. Aproximadamente el 52% de la población ha nacido en el extranjero. Esto es aproximadamente el doble de la tasa de California. Hay 88,252 adultos, de los que 19,530 son de 60 años o mayores.

Idiomas: Entre los residentes de Daly City, el 47.64% habla idiomas asiático y de las islas del Pacífico y el 32.54% sólo inglés. El 19.82% habla otros idiomas, incluido el español u otros idiomas indoeuropeos.

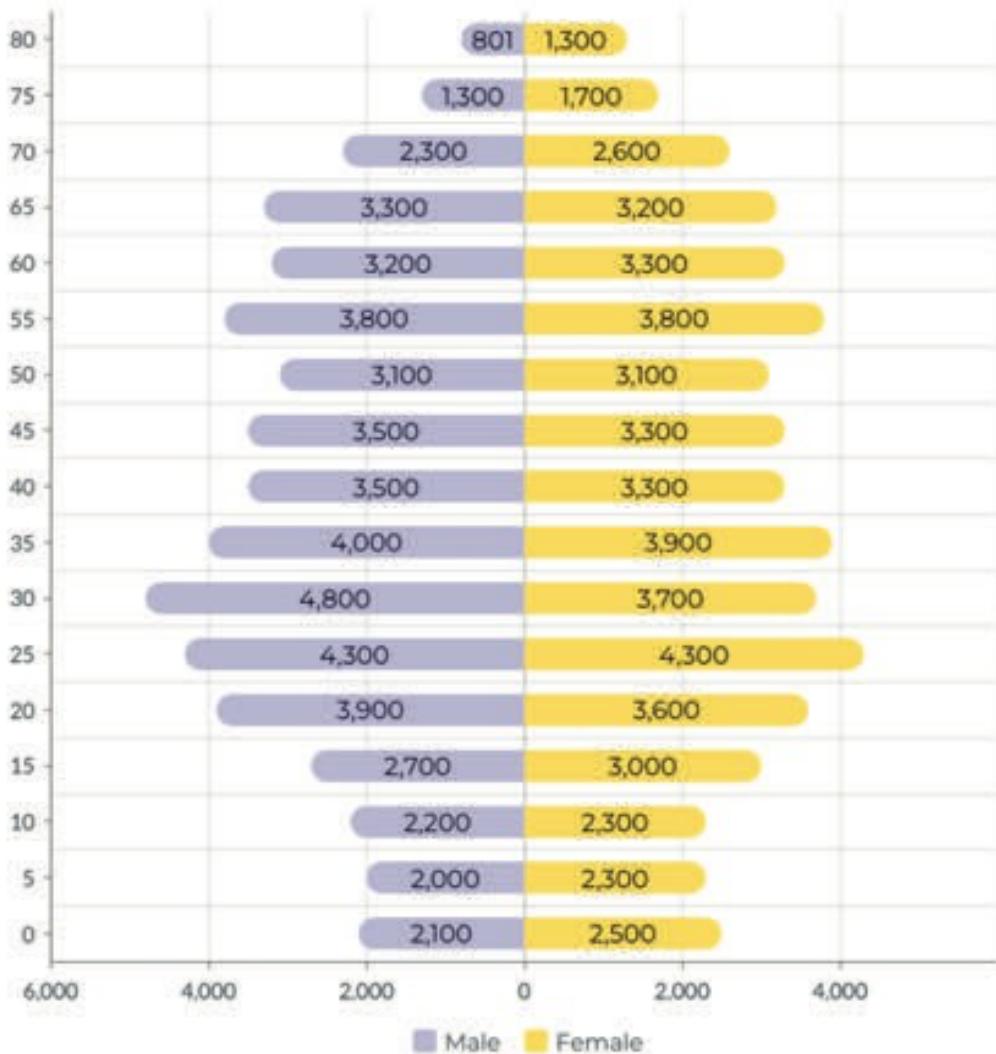


<https://worldpopulationreview.com/us-cities/daly-city-ca-population>

Perfil demográfico (continuación)

POPULATION BY AGE GROUP

Daly City Population Pyramid 2024

<https://worldpopulationreview.com/us-cities/daly-city-ca-population>

Apéndice F:

ÍNDICE DE HABITABILIDAD

Public Policy Institute (PPI) de AARP ha diseñado criterios para evaluar las características que proporcionarían una alta calidad de vida a las diversas poblaciones de una comunidad, abarcando todas las generaciones. Su puntaje incluye complejos factores de habitabilidad que tienen en cuenta tanto los valores de medición como las políticas.

Los puntajes se aplican a las siguientes 7 categorías de habitabilidad. A continuación figuran ejemplos de indicadores:



VIVIENDA: Costos de la vivienda, disponibilidad de viviendas multifamiliares, ayuda estatal para unidades de vivienda accesorias



VECINDARIOS: Acceso a parques y bibliotecas, índice de delincuencia, desarrollo orientado al transporte público estatal y local



TRANSPORTE: Frecuencia del servicio local de transporte público, capacidad para caminar, políticas estatales y locales de calles completas



MEDIO AMBIENTE: Calidad del agua potable/aire, políticas estatales de desconexión de servicios públicos, nivel de contaminación



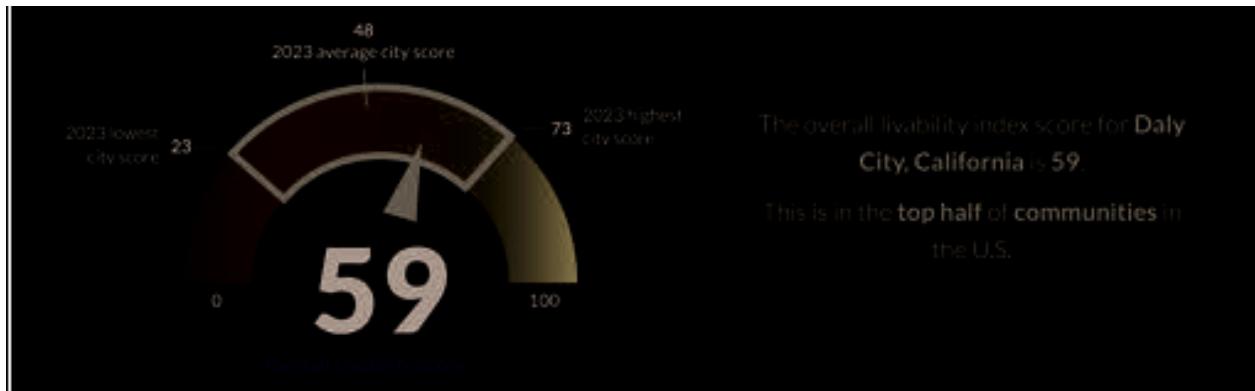
SALUD: Tasa de hospitalizaciones evitables, acceso a oportunidades para hacer ejercicio, leyes estatales/locales antitabaco



PARTICIPACIÓN: Índice de participación social, tasas de votación, barreras estatales a la banda ancha comunitaria



OPORTUNIDADES: Desigualdad de ingresos, empleos por trabajador, diversidad de edades, solvencia del gobierno local



(Índice de habitabilidad de AARP, 2022) fuente: <https://livabilityindex.aarp.org/>

Índice de habitabilidad (continuación)

	Daly City, California	2023 Median US City
Overall Score	59	50
 Housing	49	56
 Neighborhood	70	36
 Transportation	53	45
 Environment	46	59
 Health	77	44
 Engagement	64	45
 Opportunity	56	52

Para la interpretación de los puntajes, consulte el siguiente enlace:

<https://livabilityindex.aarp.org/search/Daly%20City,%20California,%20United%20States#compare>

Apéndice G:

CÓMO LAS PERSONAS MAYORES Y LOS ADULTOS ACTIVOS PUEDEN BENEFICIARSE DE UNA ASIGNACIÓN EQUITATIVA DE FONDOS

La Ciudad de Daly City asignó fondos de la Iniciativa de Ley Q en 2021 a varios de sus departamentos, Biblioteca y Recreación. Una parte de los fondos de la Iniciativa de Ley Q se destinó a Adultos y Personas Mayores Activos. Se formaron grupos de trabajo para llevar a cabo un proceso de asignación de la financiación. Se crearon dos grupos de trabajo que utilizaron un innovador enfoque de coaching de equipos conocido como Inteligencia de Sistemas de Relaciones (RSI), un nombre creado por su autor el Center for Right Relationship (crrglobal.com) como concepto y metodología para impulsar a los equipos desde los procesos de reunión convencionales hacia reuniones y formas de trabajar en colaboración poderosas y basadas en la inteligencia emocional.

La pregunta estratégica a la que debían responder los grupos de trabajo fue: ¿Cuál es la forma más estratégica de asignar los fondos de la Iniciativa de Ley Q dentro de nuestros servicios de recreación que centra la equidad como un valor?

Consulte el siguiente enlace para obtener información relacionada con este proceso y los resultados.
[El poder y la sabiduría de la toma de decisiones en equipo - Cómo las personas mayores y los adultos activos pueden beneficiarse de unas asignaciones equitativas de fondos.pdf](#)



RECONOCIMIENTOS

Center for Age Friendly Excellence desea reconocer y agradecer a la comunidad que participó en la encuesta y en los grupos de discusión. También nos gustaría dar las gracias a todos los miembros del grupo de trabajo de Daly City y al personal de Daly City que contribuyeron decisivamente a proporcionar información y orientación para la elaboración de este Plan de Acción Amigable con las Personas Mayores.

Juslyn C. Manalo

Alcaldesa
Ciudad de Daly City

Jennifer Der

Supervisora superior de servicios de recreación de la Ciudad de Daly City

Janet Bronson

Directora Asociada de HART
Daly City Partnership

Marya Ouro-Gbeleou

Directora superior de Servicios al Cliente
Daly City Partnership

Perla Ibarrientos

Presidenta de la Junta
Pilipino Bayanihan Resource Center

Leilani Ramos

Asistente del Administrador Municipal
Ciudad de Daly City

Phyllis Rizzi

Presidenta
Grupo de Trabajo Amigable con las Personas Mayores de Daly City

Marie Villarosa

Directora de Marketing y Eventos
Serramonte Center

Michael Stancil

Director Ejecutivo
Daly City Partnership

Tina Ahn

Directora
AHMC Seton Medical Center

PÁGINA DE RECURSOS

¹ Obtenido el 8 de enero de 2024, del sitio Web: <https://extranet.who.int/agefriendlyworld/who-network/#:~:text=cities%20and%20communities.-,The%20WHO%20Global%20Network%20for%20Age%2Dfriendly%20Cities%20and%20Communities,over%20320%20million%20people%20worldwide>.

La encuesta 2023 de Comunidad Amigable con las Personas Mayores y los informes cualitativos de los grupos de discusión están publicados en el sitio web Amigable con las Personas Mayores de Daly City: <https://www.dalycity.org/1062/Age-Friendly-Daly-City>

Índice de personas mayores: <https://elderindex.org/>

Índice de personas mayores de California:
<https://healthpolicy.ucla.edu/our-work/elder-index/about-california-elder-index-ei>

World Health Organization. (2007). Ciudades mundiales Amigables con las Personas Mayores: Una guía. Obtenido de: https://iris.who.int/bitstream/handle/10665/43755/9789241547307_eng.pdf?sequence=1

Estudio de la población mundial:
<https://worldpopulationreview.com/us-cities/daly-city-ca-population>